

子供日本語教室 保護者おしゃべりサロン

令和8年度 前期

Children's Japanese Language Class "Parents' Child-rearing Information Sharing Salon"

儿童日语班 "家长育儿信息分享沙龙"

Lớp học tiếng Nhật trẻ em "Góc chia sẻ của phụ huynh"

2026年	場所	日本語	English	中文	Tiếng Việt	地域
①	4月5日 (日) April 5th (Sun)	2F 204 子供教室見学、 保護者サロンの説明。	Observe a class, Explanation of parent salon	参观课堂 家长聊天沙龙的说明	Tham quan lớp học của trẻ, Giới thiệu về câu lạc bộ phụ huynh	
②	4月12日 (日) April 12th (Sun)	2F 204 母国と日本の小中学校生活の 違いについて。 子どもが日本の生活に早く適 応できるようにするための親の 役割とは。	What are the differences between the elementary and junior high school life in your country and Japan? We will explain the role of parents in helping children adapt to life in Japan quickly	你国的中小学习生活与日本有 何不同？我们将探讨如何帮 助孩子尽快适应日本的生 活。	Cuộc sống ở trường tiểu học và trung học cơ sở ở đất nước bạn khác với ở Nhật Bản như thế nào? Chúng tôi sẽ giải thích vai trò của phụ huynh trong việc giúp trẻ thích nghi nhanh với cuộc sống ở Nhật Bản.	
③	4月19日 (日) April 19th (Sun)	2F 204 日本の学校の1年間の重要な 行事、準備しなければならない 学用品。	What are the important events throughout the year in Japanese schools, and what school supplies do students need to prepare?	日本学校一年中的重要活动 和需要准备的学习用品有哪 些？	Các sự kiện quan trọng trong năm học ở trường Nhật Bản là gì và học sinh cần chuẩn bị những đồ dùng học tập nào?	
④	4月26日 (日) April 26th (Sun)	2F 204 友達を作ろう！ 親子(大人と子供)で ゲーム！	A parent-child game day for making friends	亲子一起游戏会, 为孩子交 朋友	Ngày tổ chức trò chơi cho phụ huynh và con cái để kết bạn	
⑤	5月10日 (日) May 10th (Sun)	2F 204 学校への欠席の連絡方法、 PTA活動、放課後教室、児童 館などについて。	Instructions on how to notify the school of an absence, and information regarding PTA activities, after-school programs, and children's centers (Jidokan).	关于向学校联系缺席的方 法, 以及对PTA活动、课后教 室、儿童馆等内容的说明。	Hướng dẫn cách thông báo nghỉ học cho nhà trường, cũng như giải thích về các hoạt động PTA, lớp học sau giờ học và nhà thiếu nhi (Jidokan).	下 谷 祭
⑥	5月17日 (日) May 17th (Sun)	2F 204 子どもにも教えよう。 日本の交通ルール。 (4月1日からの自転車の新 ルール)	Let's teach our children too. Japan's traffic rules (New bicycle rule: The system for payment of traffic violation fines starts from April 1	也要教给孩子们。日本的交 通规则(自行车新规:「缴纳罚 款制度」从4月1日起开始实 施。	Hãy dạy cho cả trẻ em nữa. Quy tắc giao thông của Nhật Bản (Luật mới về xe đạp: 'Hệ thống nộp phạt vi phạm' bắt đầu từ ngày 1 tháng 4	三 社 祭

⑦	5月24日 (日) May 24th (Sun)	2F 204	台東区のゴミの出し方を学ぼう。 ※大江戸清掃隊活動	Rules for garbage disposal in Taito City. If parents don't know the rules, they can't teach their children. Let's have fun learning them together!	关于台东区的垃圾分类规则。如果家长不了解, 就无法教给孩子。让我们大家一起开心地学习吧!	Quy định về cách đổ rác tại Quận Taito. Nếu cha mẹ không biết thì không thể dạy cho con cái được. Chúng ta hãy cùng nhau học tập thật vui vẻ nhé!	
⑧	5月31日 (日) May 31st (Sun)	2F 204	町会に入ろう。「遠くの親戚より近くの他人」。東京の中で台東区は、昔から町会がとても盛んな地域。隣近所が子供たちや防災のために互いに協力しています。この町会を学びます。自分はどこの町会に所属できますか?	Join your Neighborhood Association! There is a Japanese saying: "A neighbor nearby is better than a relative far away." In Tokyo, Taito City is famous for its active neighborhood associations (Chokai). Neighbors work together to watch over our children and prepare for disasters. Let's learn about how they work. Do you know which association you belong to?	“远亲不如近邻”。在东京, 台东区是自古以来町会(自治会)非常活跃的地区。邻居们为了孩子和防灾互相合作。我们将学习这个町会。我们家可以加入哪个町会?	”Bà con xa không bằng láng giềng gần.” Ở Tokyo, quận Taito là một khu vực mà các hội khu phố (chōkai) đã hoạt động rất tích cực từ lâu đời. Hàng xóm hợp tác với nhau vì lợi ích của trẻ em và phòng chống thiên tai. Chúng ta sẽ học về các hội khu phố này. Gia đình chúng tôi có thể tham gia Hội dân phố (hoặc Tổ dân phố/Chōkai) nào?	運動会シーズン
⑨	6月7日 (日) June 7th (Sun)	2F 204	いつ起きてもおかしくない首都直下型地震から命をどう守るのか。家族を守る防災学習。	How to protect lives from a Tokyo Inland Earthquake, which could happen at any time. Disaster preparedness learning to protect your family.	如何从随时可能发生的首都直下型地震中保护生命。为了保护家人的防灾学习	Làm thế nào để bảo vệ tính mạng khỏi trận động đất mạnh ở khu vực thủ đô Tokyo, điều có thể xảy ra bất cứ lúc nào. Học tập phòng chống thiên tai để bảo vệ gia đình bạn.	鳥越祭
⑩	6月14日 (日) June 14th (Sun)	2F 204	日本の中学校や高校について知ろう。	Learn about Japanese junior high and high schools!	关于日本的初中和高中!	Tìm hiểu về các trường cấp 2, cấp 3 của Nhật Bản!	
⑪	6月21日 (日) June 21st (Sun)	2F 204	日本の伝統文化体験!	Experience Japanese traditional culture!	体验日本传统文化!	Trải nghiệm văn hóa truyền thống Nhật Bản!	
⑫	6月28日 (日) June 28th (Sun)	2F 204	子供たちの学期末発表会見学、来学期の説明。	Visit: children's End-of-Semester Presentation, An explanation of the application process for the next semester.	参加孩子们的学期末発表会、下学期的报名说明	Tham dự buổi trình bày cuối kỳ của các con, Giải thích về việc đăng ký học kỳ tới	